

# 江聲報

內政部登記證警字第一九四號  
郵政特准掛號認爲新聞紙類  
KANG SHENG PAO  
AMOI CHINA

號一〇八六第  
智榮許人行發  
來清葉長社  
本報價目  
本埠每月一元二角  
外埠每月一元五角  
零售每份五分  
廣告刊例  
第一版每行一元  
第二版每行八角  
第三版每行六角  
第四版每行四角  
電話  
總編輯部：二二二號  
經理部：二二二號  
印刷部：二二二號

## 瀋陽城郊戰鬪猛烈

### 長春國軍南下增援

#### 彰武、新立屯仍在固守中

【本報北平廿九日電】共匪部隊已進入瀋陽城郊，並以大砲及機關槍猛烈攻城，前線部隊已奮勇抵抗，雙方在城郊發生激烈戰鬪，共匪在城郊發動多次進攻，均被守軍擊退，現雙方仍在固守中，共匪在城郊發動多次進攻，均被守軍擊退，現雙方仍在固守中。

【本報北平廿九日電】長春國軍已奉命南下增援，現正向彰武、新立屯一帶進發，以加強該處之防禦，並與瀋陽守軍相配合，共同抵抗共匪之進攻。

【本報北平廿九日電】彰武、新立屯一帶之國軍，現正加強防禦，並與瀋陽守軍相配合，共同抵抗共匪之進攻，現雙方仍在固守中。

【本報北平廿九日電】共匪在瀋陽城郊發動多次進攻，均被守軍擊退，現雙方仍在固守中，共匪在城郊發動多次進攻，均被守軍擊退，現雙方仍在固守中。

【本報北平廿九日電】長春國軍已奉命南下增援，現正向彰武、新立屯一帶進發，以加強該處之防禦，並與瀋陽守軍相配合，共同抵抗共匪之進攻。

【本報北平廿九日電】彰武、新立屯一帶之國軍，現正加強防禦，並與瀋陽守軍相配合，共同抵抗共匪之進攻，現雙方仍在固守中。

【本報北平廿九日電】共匪在瀋陽城郊發動多次進攻，均被守軍擊退，現雙方仍在固守中，共匪在城郊發動多次進攻，均被守軍擊退，現雙方仍在固守中。

【本報北平廿九日電】長春國軍已奉命南下增援，現正向彰武、新立屯一帶進發，以加強該處之防禦，並與瀋陽守軍相配合，共同抵抗共匪之進攻。

【本報北平廿九日電】彰武、新立屯一帶之國軍，現正加強防禦，並與瀋陽守軍相配合，共同抵抗共匪之進攻，現雙方仍在固守中。

【本報北平廿九日電】共匪在瀋陽城郊發動多次進攻，均被守軍擊退，現雙方仍在固守中，共匪在城郊發動多次進攻，均被守軍擊退，現雙方仍在固守中。

【本報北平廿九日電】長春國軍已奉命南下增援，現正向彰武、新立屯一帶進發，以加強該處之防禦，並與瀋陽守軍相配合，共同抵抗共匪之進攻。

【本報北平廿九日電】彰武、新立屯一帶之國軍，現正加強防禦，並與瀋陽守軍相配合，共同抵抗共匪之進攻，現雙方仍在固守中。

## 回春堂參茸行

廈門分行不日開幕  
瘋瘋專家陳清輝醫師在廈設立  
回春堂分行  
地址：廈門中山路門牌二〇九號電話：二一六四

## 國民黨當選國代

將盡量選讓友黨  
中央黨部修正通過辦法  
【中央社南京廿九日電】中央黨部修正通過辦法，將盡量選讓友黨，以擴大黨內民主，並加強黨內團結。

## 海外僑胞

中央紀念週  
陳慶雲報告  
【中央社南京廿九日電】中央黨部於今日上午舉行紀念週，由陳慶雲報告海外僑胞之近況，並強調海外僑胞應加強團結，共同為國家民族之利益而努力。

## 花紗布管理會

組織規程及實施辦法  
行政院通過公布施行  
【中央社南京廿九日電】行政院已通過公布施行花紗布管理會組織規程及實施辦法，以加強對花紗布之管理，並促進該行業之發展。

## 美積極援華計劃

明年一月國會將討論  
魏德邁有再來華任顧問說  
【中央社華盛頓廿九日電】美國政府正積極籌劃援華計劃，預計將於明年一月在國會進行討論，並有消息稱魏德邁將軍將再次來華擔任顧問。

## 南京外交團

明年增聘兩國  
【中央社南京廿九日電】外交部正考慮明年增聘兩國外交團成員，以加強與國際社會之聯繫，並提高外交工作之效率。

## 政治委員會

政院慎辦年終考績  
【中央社南京廿九日電】行政院正慎辦年終考績工作，並強調考績應以實際工作表現為準，以資激勵，並作為人事調整之參考。

## 各省將設立

【中央社南京廿九日電】各省將設立政治委員會，以加強地方政治之建設，並促進地方自治之發展。

## 副總統逐鹿多

孫科、于右任、李宗仁、張君勱、曾琦等  
【中央社南京廿九日電】副總統選舉競爭激烈，孫科、于右任、李宗仁、張君勱、曾琦等均為熱門人選，選民對此高度關注。

## 緬明年獨立

我派葉公超往賀  
兩國即將互換使節  
【中央社倫敦廿九日電】緬甸將於明年獨立，我派葉公超前往賀賀，並與緬甸政府商討互換使節事宜，以加強兩國之友好關係。

## 潮學大中

中衡折在  
【中央社南京廿九日電】潮學大中，中衡折在，此為當前學術界之熱門話題，各界人士正就此展開激烈討論。

## 宋子文

昨離港返滬  
【中央社香港廿九日電】宋子文氏昨日離開香港返回上海，繼續處理相關事務。

## 日內成立

善後委員會  
【中央社南京廿九日電】善後委員會將於日內正式成立，以處理當前各項善後事宜，並促進社會之安定與發展。

## 祥五馮

美國住不得  
則願赴法國  
【中央社南京廿九日電】馮玉祥氏表示，若美國不能提供適當之保障，則願前往法國，以尋求政治庇護。

## 國民黨提名

立委候選人名單  
【中央社南京廿九日電】國民黨已正式提名立委候選人名單，名單涵蓋多個地區，以爭取廣大選民之支持。

## 明年增聘兩國

【中央社南京廿九日電】外交部正考慮明年增聘兩國外交團成員，以加強與國際社會之聯繫，並提高外交工作之效率。

### 油漆高漲聲中

各大廠牌爭先採用  
三花牌乾粉  
顏色二十六種  
上海大東油漆廠精製

### 副總統逐鹿多

孫科、于右任、李宗仁、張君勱、曾琦等  
【中央社南京廿九日電】副總統選舉競爭激烈，孫科、于右任、李宗仁、張君勱、曾琦等均為熱門人選，選民對此高度關注。

### 潮學大中

中衡折在  
【中央社南京廿九日電】潮學大中，中衡折在，此為當前學術界之熱門話題，各界人士正就此展開激烈討論。

### 祥五馮

美國住不得  
則願赴法國  
【中央社南京廿九日電】馮玉祥氏表示，若美國不能提供適當之保障，則願前往法國，以尋求政治庇護。

### 國民黨提名

立委候選人名單  
【中央社南京廿九日電】國民黨已正式提名立委候選人名單，名單涵蓋多個地區，以爭取廣大選民之支持。

### 明年增聘兩國

【中央社南京廿九日電】外交部正考慮明年增聘兩國外交團成員，以加強與國際社會之聯繫，並提高外交工作之效率。



# 英閣檢討外交政策

## 昨日討論貝文新方案 擬擴大支持美國政策

【倫敦廿六日電】英閣昨日在首相貝文主持下，舉行重要會議，討論貝文新方案，擬擴大支持美國政策。據悉：貝文在會中，曾詳細說明其新方案之內容，並強調英美兩國之合作，對於世界和平之維持，至為重要。貝文並謂：英政府將採取一切必要之措施，以支持美國之政策，並維護世界之和平與穩定。此項新方案之提出，引起閣下之廣泛討論，各成員均表示支持。會議決定：英政府將立即向美國政府提出此項新方案，並尋求美國政府之支持。此項新方案之內容，包括：英政府將增加對美國之財政援助，並擴大對美國之貿易往來。此外，英政府並決定，將採取一切必要之措施，以維護美國之利益，並防止任何可能威脅美國安全之行動。此項新方案之提出，被視為英政府外交政策之重大轉變，並顯示英政府將更加密切地與美國合作，以維護世界之和平與穩定。

# 馬卿明年第一行動

## 決定對日和會步驟 美對我國立場深表關懷

【華盛頓廿六日電】馬卿將於明年一月一日返國，其第一行動為決定對日和會之步驟。據悉：馬卿在返國前，曾與美國政府官員舉行多次會談，並就對日和會之問題，交換意見。馬卿表示：中國政府將採取一切必要之措施，以準備參加對日和會，並維護國家之主權與利益。美國政府則表示：將全力支持中國政府之行動，並確保中國在對日和會中，發揮應有之作用。此項會談之結果，顯示美對我國立場深表關懷，並決定採取一切必要之措施，以支持中國政府之行動。此項會談之內容，包括：美國政府將提供必要之財政援助，並協助中國政府之外交工作。此外，美國政府並決定，將採取一切必要之措施，以確保中國在對日和會中，發揮應有之作用。此項會談之結果，被視為美對我國立場之重大轉變，並顯示美國政府將更加密切地與中國合作，以維護世界之和平與穩定。

# 聖地糾紛多

## 犯人集團乘船而來 猶阿血鬥連綿不絕

【中央社安特衛普廿六日電】聖地糾紛多，犯人集團乘船而來，猶阿血鬥連綿不絕。據悉：在聖地，犯人集團乘船而來，並在當地建立據點，與當地居民發生衝突。此外，猶阿血鬥亦在當地發生，造成多人傷亡。此項糾紛之發生，引起當地政府之高度重視，並決定採取一切必要之措施，以維護當地之和平與穩定。當地政府並呼籲各方保持冷靜，並通過對話解決糾紛。此項糾紛之發生，被視為聖地局勢之重大轉變，並顯示當地局勢之緊張與不穩定。

# 能萬圓金道誰

## 約紐鎖封雪大 交通停頓 損失甚重

【紐約廿七日路透電】紐約大雪封鎖，交通停頓，損失甚重。據悉：紐約昨日發生大雪，導致交通嚴重受阻，並造成多人傷亡。此外，大雪亦導致電力中斷，並造成財產損失。此項大雪之發生，引起當地政府之高度重視，並決定採取一切必要之措施，以維護當地之安全與穩定。當地政府並呼籲居民留在室內，並避免外出。此項大雪之發生，被視為紐約局勢之重大轉變，並顯示紐約局勢之緊張與不穩定。

# 希北遍燃戰火

## 聯合國派員前往調查 保國成立援希共委會

【倫敦廿七日路透電】希臘北部地區戰火蔓延，聯合國派員前往調查，保國成立援希共委會。據悉：希臘北部地區近日發生戰火，並造成多人傷亡。聯合國已派員前往調查，並呼籲各方保持冷靜，並通過對話解決糾紛。此外，保國已成立援希共委會，以支持希臘政府之行動。此項援希共委會之成立，被視為保國對希臘局勢之重大支持，並顯示保國將更加密切地與希臘合作，以維護世界之和平與穩定。

# 蘇提出抗議

## 華府正待報告作覆 美機侵入千島羣島

【華盛頓廿七日路透電】蘇聯對美國飛機侵入千島羣島提出抗議，華府正待報告作覆。據悉：美國飛機近日侵入千島羣島，並造成多人傷亡。蘇聯政府已就此提出抗議，並要求美國政府採取措施，以維護蘇聯之領土主權。美國政府則表示：將採取一切必要之措施，以維護美國之利益，並防止任何可能威脅美國安全之行動。此項飛機侵入事件之發生，被視為美蘇兩國關係之重大轉變，並顯示美蘇兩國關係之緊張與不穩定。

# 減少援歐款項

## 國會將於明年提出討論 美共和黨領袖主張

【華盛頓廿七日路透電】美國共和黨領袖主張減少援歐款項，國會將於明年提出討論。據悉：共和黨領袖認為，美國應將更多之資源，用於國內建設，並減少對歐洲之援助。此項主張引起國會之廣泛討論，並決定將於明年提出討論。此項主張之提出，被視為共和黨對美國外交政策之重大轉變，並顯示共和黨將更加密切地與美國合作，以維護世界之和平與穩定。

# 對日和約預備會議的意見

## 我們對召開 對日和約預備會議的意見

【本報訊】關於對日和約預備會議之召開，各方意見不一。我國政府認為，對日和約之簽訂，應以維護國家之主權與利益為前提，並應採取一切必要之措施，以確保我國在對日和會中，發揮應有之作用。此外，我國政府並決定，將採取一切必要之措施，以準備參加對日和會，並維護國家之主權與利益。此項對日和約預備會議之召開，被視為對日和會之重要步驟，並顯示我國政府將更加密切地與美國合作，以維護世界之和平與穩定。

### 遺失契據聲明

王珍有自置土地一所，在該處興建房屋，因不慎遺失契據，特此聲明作廢。王珍有啟。

### 遺失契據聲明

王珍有自置土地一所，在該處興建房屋，因不慎遺失契據，特此聲明作廢。王珍有啟。

### 遺失契據聲明

王珍有自置土地一所，在該處興建房屋，因不慎遺失契據，特此聲明作廢。王珍有啟。

### 遺失契據聲明

王珍有自置土地一所，在該處興建房屋，因不慎遺失契據，特此聲明作廢。王珍有啟。

### 遺失契據聲明

王珍有自置土地一所，在該處興建房屋，因不慎遺失契據，特此聲明作廢。王珍有啟。

### 遺失契據聲明

王珍有自置土地一所，在該處興建房屋，因不慎遺失契據，特此聲明作廢。王珍有啟。

### 遺失契據聲明

王珍有自置土地一所，在該處興建房屋，因不慎遺失契據，特此聲明作廢。王珍有啟。

### 遺失契據聲明

王珍有自置土地一所，在該處興建房屋，因不慎遺失契據，特此聲明作廢。王珍有啟。

### 遺失契據聲明

王珍有自置土地一所，在該處興建房屋，因不慎遺失契據，特此聲明作廢。王珍有啟。

### 遺失契據聲明

王珍有自置土地一所，在該處興建房屋，因不慎遺失契據，特此聲明作廢。王珍有啟。

### 遺失契據聲明

王珍有自置土地一所，在該處興建房屋，因不慎遺失契據，特此聲明作廢。王珍有啟。

### 遺失契據聲明

王珍有自置土地一所，在該處興建房屋，因不慎遺失契據，特此聲明作廢。王珍有啟。

### 遺失契據聲明

王珍有自置土地一所，在該處興建房屋，因不慎遺失契據，特此聲明作廢。王珍有啟。

### 遺失契據聲明

王珍有自置土地一所，在該處興建房屋，因不慎遺失契據，特此聲明作廢。王珍有啟。

### 遺失契據聲明

王珍有自置土地一所，在該處興建房屋，因不慎遺失契據，特此聲明作廢。王珍有啟。

### 遺失契據聲明

王珍有自置土地一所，在該處興建房屋，因不慎遺失契據，特此聲明作廢。王珍有啟。

### 遺失契據聲明

王珍有自置土地一所，在該處興建房屋，因不慎遺失契據，特此聲明作廢。王珍有啟。

### 遺失契據聲明

王珍有自置土地一所，在該處興建房屋，因不慎遺失契據，特此聲明作廢。王珍有啟。



# 切實取締藉詞募捐 請准繼續招志願兵

## 市參會三次大會通過案件

市參議會第三次大會，開會兩日，通過提案廿餘件，已誌本報。茲將其重要者，擇錄如下：(一)請政府維持本市信託局，收回田賦代金，以資救濟。案經市參議會通過，咨請市政府轉請財政部核辦。(二)請政府收回本市信託局，收回田賦代金，以資救濟。案經市參議會通過，咨請市政府轉請財政部核辦。(三)請政府收回本市信託局，收回田賦代金，以資救濟。案經市參議會通過，咨請市政府轉請財政部核辦。(四)請政府收回本市信託局，收回田賦代金，以資救濟。案經市參議會通過，咨請市政府轉請財政部核辦。(五)請政府收回本市信託局，收回田賦代金，以資救濟。案經市參議會通過，咨請市政府轉請財政部核辦。(六)請政府收回本市信託局，收回田賦代金，以資救濟。案經市參議會通過，咨請市政府轉請財政部核辦。(七)請政府收回本市信託局，收回田賦代金，以資救濟。案經市參議會通過，咨請市政府轉請財政部核辦。(八)請政府收回本市信託局，收回田賦代金，以資救濟。案經市參議會通過，咨請市政府轉請財政部核辦。(九)請政府收回本市信託局，收回田賦代金，以資救濟。案經市參議會通過，咨請市政府轉請財政部核辦。(十)請政府收回本市信託局，收回田賦代金，以資救濟。案經市參議會通過，咨請市政府轉請財政部核辦。

## 石四十萬元

### 本市田賦代金提高

#### 元日起按新標準征收

##### 市參會電請收回成命

###### 將田賦代金提高

###### 本市田賦代金提高

###### 元日起按新標準征收

###### 市參會電請收回成命

###### 將田賦代金提高

###### 本市田賦代金提高

###### 元日起按新標準征收

###### 市參會電請收回成命

###### 將田賦代金提高

###### 本市田賦代金提高

###### 元日起按新標準征收

###### 市參會電請收回成命

###### 將田賦代金提高

###### 本市田賦代金提高

###### 元日起按新標準征收

## 菲僑將戰全白 中華打贏英華

### 西裝醉漢 大鬧輪渡

#### 長泰邊匪聚眾 經派隊剿辦

##### 兩匪徒被殺 車禍受傷

###### 昨棉紗漲平晚熱 美鈔午漲晚回軟

###### 商情 金銀市面

###### 美滿姻緣 天作之合

###### 張勳宏爲舍姪春訂婚啓事

###### 蔡林清爲五女素蘭結婚啓事

###### 陳侯先生介紹結婚啓事

###### 王孝慈爲長女素蘭結婚啓事

###### 文路三十五號舉行結婚典禮特此啓事

###### 美滿良緣 美滿良緣

###### 美滿良緣 美滿良緣

###### 美滿良緣 美滿良緣

###### 美滿良緣 美滿良緣

###### 美滿良緣 美滿良緣

###### 美滿良緣 美滿良緣

###### 美滿良緣 美滿良緣

###### 美滿良緣 美滿良緣

###### 美滿良緣 美滿良緣

###### 美滿良緣 美滿良緣

###### 美滿良緣 美滿良緣

###### 美滿良緣 美滿良緣

###### 美滿良緣 美滿良緣

###### 美滿良緣 美滿良緣

###### 美滿良緣 美滿良緣

###### 美滿良緣 美滿良緣

###### 美滿良緣 美滿良緣

## 戶政列爲明年年度 省市中心工作

### 各縣鄉將增設戶籍人員

#### 戶政列爲明年年度

##### 省市中心工作

###### 各縣鄉將增設戶籍人員

###### 戶政列爲明年年度

###### 省市中心工作

###### 各縣鄉將增設戶籍人員

###### 戶政列爲明年年度

###### 省市中心工作

###### 各縣鄉將增設戶籍人員

###### 戶政列爲明年年度

###### 省市中心工作

###### 各縣鄉將增設戶籍人員

###### 戶政列爲明年年度

###### 省市中心工作

###### 各縣鄉將增設戶籍人員

###### 戶政列爲明年年度

###### 省市中心工作

###### 各縣鄉將增設戶籍人員

###### 戶政列爲明年年度

###### 省市中心工作

###### 各縣鄉將增設戶籍人員

###### 戶政列爲明年年度

###### 省市中心工作

###### 各縣鄉將增設戶籍人員

###### 戶政列爲明年年度

###### 省市中心工作

###### 各縣鄉將增設戶籍人員

## 開闢福建無盡的寶藏

### 產福觀

#### 開闢福建無盡的寶藏

##### 產福觀

###### 開闢福建無盡的寶藏

###### 產福觀

###### 開闢福建無盡的寶藏

###### 產福觀

###### 開闢福建無盡的寶藏

###### 產福觀

###### 開闢福建無盡的寶藏

###### 產福觀

###### 開闢福建無盡的寶藏

###### 產福觀

###### 開闢福建無盡的寶藏

###### 產福觀

###### 開闢福建無盡的寶藏

###### 產福觀

###### 開闢福建無盡的寶藏

###### 產福觀

###### 開闢福建無盡的寶藏

###### 產福觀

###### 開闢福建無盡的寶藏

###### 產福觀

###### 開闢福建無盡的寶藏

###### 產福觀

###### 開闢福建無盡的寶藏

###### 產福觀

###### 開闢福建無盡的寶藏

## 虎鬧城泉

### 泉鬧城虎

#### 虎鬧城泉

##### 泉鬧城虎

###### 虎鬧城泉

###### 泉鬧城虎

###### 虎鬧城泉

###### 泉鬧城虎

###### 虎鬧城泉

###### 泉鬧城虎

###### 虎鬧城泉

###### 泉鬧城虎

###### 虎鬧城泉

###### 泉鬧城虎

###### 虎鬧城泉

###### 泉鬧城虎

###### 虎鬧城泉

###### 泉鬧城虎

###### 虎鬧城泉

###### 泉鬧城虎

###### 虎鬧城泉

###### 泉鬧城虎

###### 虎鬧城泉

###### 泉鬧城虎

###### 虎鬧城泉

###### 泉鬧城虎

###### 虎鬧城泉

###### 泉鬧城虎

###### 虎鬧城泉

## 行政會議閉幕

### 劉主席曾作詳評

#### 行政會議閉幕

##### 劉主席曾作詳評

###### 行政會議閉幕

###### 劉主席曾作詳評

###### 行政會議閉幕

###### 劉主席曾作詳評

###### 行政會議閉幕

###### 劉主席曾作詳評

###### 行政會議閉幕

###### 劉主席曾作詳評

###### 行政會議閉幕

###### 劉主席曾作詳評

###### 行政會議閉幕

###### 劉主席曾作詳評

###### 行政會議閉幕

###### 劉主席曾作詳評

###### 行政會議閉幕

###### 劉主席曾作詳評

###### 行政會議閉幕

###### 劉主席曾作詳評

###### 行政會議閉幕

###### 劉主席曾作詳評

###### 行政會議閉幕

###### 劉主席曾作詳評

###### 行政會議閉幕

###### 劉主席曾作詳評

###### 行政會議閉幕

## 保元天記藥材行歸割啓事

### 保元天記藥材行歸割啓事

#### 保元天記藥材行歸割啓事

##### 保元天記藥材行歸割啓事

###### 保元天記藥材行歸割啓事

###### 保元天記藥材行歸割啓事

###### 保元天記藥材行歸割啓事

###### 保元天記藥材行歸割啓事

###### 保元天記藥材行歸割啓事

###### 保元天記藥材行歸割啓事

###### 保元天記藥材行歸割啓事

###### 保元天記藥材行歸割啓事

###### 保元天記藥材行歸割啓事

###### 保元天記藥材行歸割啓事

###### 保元天記藥材行歸割啓事

###### 保元天記藥材行歸割啓事

###### 保元天記藥材行歸割啓事

###### 保元天記藥材行歸割啓事

###### 保元天記藥材行歸割啓事

###### 保元天記藥材行歸割啓事

###### 保元天記藥材行歸割啓事

###### 保元天記藥材行歸割啓事

###### 保元天記藥材行歸割啓事

###### 保元天記藥材行歸割啓事

###### 保元天記藥材行歸割啓事

###### 保元天記藥材行歸割啓事

###### 保元天記藥材行歸割啓事

###### 保元天記藥材行歸割啓事

###### 保元天記藥材行歸割啓事

## 美滿姻緣

### 美滿姻緣

#### 美滿姻緣

##### 美滿姻緣

###### 美滿姻緣

###### 美滿姻緣

###### 美滿姻緣

###### 美滿姻緣

###### 美滿姻緣

###### 美滿姻緣

###### 美滿姻緣

###### 美滿姻緣

###### 美滿姻緣

###### 美滿姻緣

###### 美滿姻緣

###### 美滿姻緣

###### 美滿姻緣

###### 美滿姻緣

###### 美滿姻緣

###### 美滿姻緣

###### 美滿姻緣

###### 美滿姻緣

###### 美滿姻緣

###### 美滿姻緣

###### 美滿姻緣

###### 美滿姻緣

###### 美滿姻緣

###### 美滿姻緣

###### 美滿姻緣

## 天作之合

### 天作之合

#### 天作之合

##### 天作之合

###### 天作之合

###### 天作之合

###### 天作之合

###### 天作之合

###### 天作之合

###### 天作之合

###### 天作之合

###### 天作之合

###### 天作之合

###### 天作之合

###### 天作之合

###### 天作之合

###### 天作之合

###### 天作之合

###### 天作之合

###### 天作之合

###### 天作之合

###### 天作之合

###### 天作之合

###### 天作之合

###### 天作之合

###### 天作之合

###### 天作之合

###### 天作之合

###### 天作之合

## 美滿良緣

### 美滿良緣

#### 美滿良緣

##### 美滿良緣

###### 美滿良緣

###### 美滿良緣

###### 美滿良緣

###### 美滿良緣

###### 美滿良緣

###### 美滿良緣

###### 美滿良緣

###### 美滿良緣

###### 美滿良緣

###### 美滿良緣



姚餘

聯合國二十四小時  
(下)

夜班工作開始  
六點——工作人員  
部分匆匆回家，但辦  
公樓各處仍燈燭輝煌，

。白勒特。  
，「波蘭代表團的汽車  
開過來」，按次召喚，  
令汽車把小組會的代表  
們一個個送回去。  
十一點——最後的

十二點半——文  
皇的一位夜班主任簽  
一下簽到簿。他來檢  
起擬的一千個法案草  
之一。

[illegible]

老書記

一個窗戶底下  
背擺：坐彎；  
大風：坐彎；  
褲子：坐爛；  
腰背：坐酸；  
嘴巴：坐腫；  
人眼：坐選上；  
人，坐來坐去  
衣服散飯沒得  
一家吃飯沒有  
頭髮：白完  
鬍子：滿臉  
年輕的同事們  
請你們別發美，  
這對你們是「  
你們也得依樣

「唔！明晚高麗一，葫蘆，就在明天。」

「呀！動你且慢，越坐越難，錢。」

「一年四季餓。沒牙自然扁。近丁看不見。越坐越難，錢。」

「不擲棒子坐了十年來。」

馬金。

相合。於是研究專家迅速翻開靈巧的卡片箱，結果他查出了以前的記錄，證明那位代表的言論與該國發言人以前發表過的言論正相符合。」

——聯合國總部三十一、五十七個語言專家中，約有十二人左右正在適時地工作，一個正在翻譯法家正在辛苦地用中國毛筆在稻草製成紙上，用中文記錄下安全理事會的正式議程。他用中文來抄寫一頁，就需要一小時之久。聯合國希望得到一種可以打出從千字到八千字的打字機，來進行翻譯工作。但是，仍然需要一個小時。完成

十七國的國旗升上去。阿富江國旗首先升起。其他國家的國旗則按字母排列次序上升。每過一小時，各國國旗就隨着旗杆頂端移動一個位置。當旗艦在風中飄揚的時候，各色的工作人於是從交通車上走下，於是，這世界的首都就又開始了一天的工作。

△真如△  
林翠南  
所以致力翻譯  
譯真是極其  
偶然的事。  
他完全  
不慣外國文  
事，十五歲左右就  
太太，心裏非常不

合國的稅務專家回到巴黎的一位美國職員幫助他。他的稅款報告，因為世界機構要償還每個國庫員，以便美國所付的所得稅，以英國國庫免納所得稅的其他國職員收入相等。

十點一刻許多担任文翻譯的語言專家已作得頗感辛勞，外一杯咖啡，在咖啡館他們還要商量他們所譯的演說。

十點三刻——會議室內小組會的議也告了；轉個鐘頭的板空後，又一個小組會開始：「法國政府向汽車進來」

法蘭西人對戰爭的疲倦，便沒有戰爭了！  
「對不起得很！」我

法蘭西淪陷後，民間著名的軼事，從這些我們可以看出英國的堅強民族的。  
  
在一九四零年七月末參加歐戰之前，希特勒曾往巴黎開秘密會議，有墨索里尼、他們的會議設在一個專門的鱷魚池（即吉爾多的），只見忙忙的，半命全式的說話：「英商來了，你只要上著名承認英國敗北。」

邱吉

出了一名！邱吉蘭靜靜的說：「我根本沒有承認英國敗戰啊！」

「荒唐！事實上英國是失敗了！」希特勒咆哮着說。

邱吉蘭啞了一口水，慢慢的說：「英國人處理不同意見的爭執總是用賭博，你敗和我打賭嗎？輸的那個，就算敗吧。」

「怎樣賭法？」希特勒問。

「你見到池中的巨鯉嗎？」邱吉蘭說：「誰能够不用釣魚器具，捉到它的，就算勝仗。」

希特勒憤怒的抽出一根手槍向鯉魚打去，槍彈着水，只是激着水花，而那鯉魚還在逍遙的游着。

「你試罷！」希特勒對墨索里尼說：「他們都說你是游泳專家。」

墨索里尼一聲不出，脫了衣服，向池中撲去，游了幾個圈子，魚還沒捉到手。最後，他疲憊了，只得空着手上了岸。

「邱吉蘭，輪到你了。」希特勒咆哮地說。

邱吉蘭很鎮靜的取了一把茶匙，重覆又重覆的盛水向後潑。

「你做甚麼？」希特勒奇怪問道。

「潑滿池的水雖然需要長時間，但勝利是屬於我的！」邱吉蘭一面潑水一面說。

☆

☆

樂。他有一位姓王的朋友，懂得法文，爲了給他通問，便口譯茶花女遺事給他聽。他記下了，一本書，居然「來稿又清抄」，印出來傳得不少讚譽。於是譯書的興趣驟然提高，在別人口譯，自己筆述的困難情形下，譯書至死方休。譯出小說一百五十六種，爲翻譯界放一異彩。一個不懂外國文的人成爲名翻譯家，「鼓盆之痛」，竟是最主要原因。



「預定展覽廳的十點半召開安插會議，聽畢情形。由大門到文件室要繞一個圓圈的路，經過四個「聯合國圖書」之一，（其中有一間這時仍有一位小姐在查閱人權委員會提出的一個問題）還要經過漫長的走廊走廊。」

文件室的第二班工作人員目前正在使用十八架油印機，十部印刷機，此外若干特製的機動車把文件運送到總部所有各處。文件用各種文字印刷，大量生產，供大會委員會使用，以及開會中的正式機構使用。所有各重要會議逐字逐句的記錄正趕印，以便於次晨七點半分送到紐約市內五十一個代表團的辦事處。

談論記錄數量之巨，頗可驚人。前次大會中最多的一天文件室計算五種文字的原件和添印件，計達六萬三千萬字。其中一個一小時的演說的翻譯與「服務」，總計需費四百個人工。

十二時五十分——

日歷翻盡了，書紙店裏滿窗櫺又排滿花花綠綠的一類「恭祝聖誕，並賀新禧」的卡片，仕女們不惜花下三萬五萬，加上封套，贈着綠衣使者的奔奔，投過些許友情換得一兩點甜蜜。

這小東亞發達在一百年前，剛說那時一位英國畫家，陶貝孫（Mr. E. Dobson），在聖誕節親手畫了小幅「合家歡樂圖」，寄給他一位友人，作為對他的「一番感情的懷念」這友人得到他的那一位朋友盛大的感激。他也很驕作的作畫，與自己那張黑畫片就成為寄給朋友輕而易舉。但於含意深長的禮物，風行於世間的每一個角落了。

非自治地區委員會的會議終於放散了。

緊急電話

一點四十五分——

有幾處走聽的時間無一人，於是電話暫時同音特別響亮，這是給來電室主任的一個緊急電話。因為有一位代表電希現在起飛說稿，他希望他的發言能證實與過去他本國政府所取立場。

日歷翻盡了，書紙店裏滿窗櫺又排滿花花綠綠的一類「恭祝聖誕，並賀新禧」的卡片，仕女們不惜花下三萬五萬，加上封套，贈着綠衣使者的奔奔，投過些許友情換得一兩點甜蜜。

這小東亞發達在一百年前，剛說那時一位英國畫家，陶貝孫（Mr. E. Dobson），在聖誕節親手畫了小幅「合家歡樂圖」，寄給他一位友人，作為對他的「一番感情的懷念」這友人得到他的那一位朋友盛大的感激。他也很驕作的作畫，與自己那張黑畫片就成為寄給朋友輕而易舉。但於含意深長的禮物，風行於世間的每一個

慢，而且缺乏許多字，必需用字來補。聯合國之聲——開始向東亞及澳洲發出特別新聞廣播。有些廣播是以記錄式速度放出以供記錄印稿。

四點一十四個譯員坐到了他們設備廣播的準備室中，開始閱讀一大堆他們必需熟知的文件，這些文件到了十點三十分開會的時候就需

<p>八時 二時 四時 六時 八時 十時 十二時 二時 四時 六時 八時 十時 十二時</p> <p><b>映獻別特日今</b></p> <p>片巨大—唯情奇愛戀品出新最廠二電中</p> <p>演主 丹趙 怡秦</p> <p><b>愛的遠遙</b></p> <p>爭女是男 解人自人 放力私都</p> <p>是文非女 皇夫小大 帝不鳥並</p> <p>登變下改 小成姑造 姐摩姊嬌</p>	<p>八時 二時 四時 六時 八時 十時 十二時 二時 四時 六時 八時 十時 十二時</p> <p><b>劇喜大流風趣妙豔香品出泰國</b></p> <p>主 魯也顧 菲莎陽歐</p> <p>早千 潮海 慾 滿斷</p> <p>臨祈 座然</p> <p>作傑大力賣角兩飾一菲莎陽歐</p> <p>陽陰熱姊 然父交悲 三一相母</p> <p>差錯戀弟 酸子集感 折波會女</p>	<p>八四二 時時時 正半正</p> <p><b>映公別特日今</b></p> <p>(原名企鵝 影)</p> <p><b>護花俠</b></p> <p>BOB HOPE IN <b>MY FAVORITE BLONDE</b></p> <p>！生女員演，交情 ！天出助劇男繫絲</p>	<p>八四二 時時時 正半正</p> <p><b>映今院戲明思</b></p> <p>製飯一第片裝古 舟行地陸 花環看布場清</p> <p>。路無投走姓百。 蜜糊裏糊布皇。</p> <p>首日優待券停用</p> <p>陳劉 陳燕 瓊 領銜</p> <p>(部)神史古美哀袍片</p> <p><b>色奢宮隋</b></p> <p>。遠可不命皇。障保無活生。離沈姓百老。憤怨下天背。</p>	<p>八四二 時時時 正半正</p> <p><b>映今院戲明思</b></p> <p>製飯一第片裝古 舟行地陸 花環看布場清</p> <p>。路無投走姓百。 蜜糊裏糊布皇。</p> <p>首日優待券停用</p> <p>陳劉 陳燕 瓊 領銜</p> <p>(部)神史古美哀袍片</p> <p><b>色奢宮隋</b></p> <p>。遠可不命皇。障保無活生。離沈姓百老。憤怨下天背。</p>	<p>八四二 時時時 正半正</p> <p><b>映今院戲明思</b></p> <p>製飯一第片裝古 舟行地陸 花環看布場清</p> <p>。路無投走姓百。 蜜糊裏糊布皇。</p> <p>首日優待券停用</p> <p>陳劉 陳燕 瓊 領銜</p> <p>(部)神史古美哀袍片</p> <p><b>色奢宮隋</b></p> <p>。遠可不命皇。障保無活生。離沈姓百老。憤怨下天背。</p>	<p>八四二 時時時 正半正</p> <p><b>映今院戲明思</b></p> <p>製飯一第片裝古 舟行地陸 花環看布場清</p> <p>。路無投走姓百。 蜜糊裏糊布皇。</p> <p>首日優待券停用</p> <p>陳劉 陳燕 瓊 領銜</p> <p>(部)神史古美哀袍片</p> <p><b>色奢宮隋</b></p> <p>。遠可不命皇。障保無活生。離沈姓百老。憤怨下天背。</p>
--	---	---	---	---	---	---

<p><b>啓新洋灰公司</b></p> <h2>馬牌洋灰</h2> <p>銷經總建福 司公限有份股業實通華</p> <p>啓新公司自運紙包洋灰大批由塘沽到閩價格便宜品質優良惠顧請向下列地址接洽</p> <p>號〇二一路平中州福 號二十六路後海門廈 號八十三頭橋新州泉 行年豐港橋寶亭風化興</p>	<p><b>中國航空公司</b></p> <p>由廈門直透飛馬尼刺約五小時可到達 <b>票價國幣六百萬元</b> 每逢星期二各開一次 隨到隨購票</p> <p>請乘客直接同本公司購買手續簡便。本公司之飛機有沙發座位、舒適、迅速、安全。</p> <p>地址：星加坡四十四號 電話九二一號</p>	 <p><b>Philippine Airlines</b></p> <p><b>各航空公司聯票飛往 菲律賓及南洋各地</b></p> <p>公司名稱 航期 代理處住址 電話</p> <p>國泰太平洋航空公司 星期一 萬隆行中山路三二一號 二七三</p> <p>美商瑞亞航空公司 星期三 環球公司海墘路三號二樓八十八</p> <p>安南航空運輸公司 星期五 華泰行中山路三五號 四一八</p> <p>安全迅速 航期準確 發展空運 服務僑胞</p> <p><b>菲律賓航空運輸公司</b> 廈非線唯一巨型 四引擎華麗客機</p> <p>航期準確 每星期一二三四五 固定專機聯 票飛航小呂宋、星加坡、仰光、曼谷</p> <p>安全 沙登坐位 招待餐點免費、機場 舒適 冷熱空氣 週至 查驗手續便利、派員 廈總代理處 海墘路八十四號同安商行 電話：一〇六一</p>	<p><b>安徽輪船</b> 一月七日往香港 定十二月廿一日直透西貢新嘉坡檳城客貨兼收 太古公司啓</p> <p><b>貴陽輪船</b> 定元月二日開往香港石叻檳城日里 客貨兼收 芝渣連加 定元月一日開往香港泗水巴城 渡華公司啓</p> <p><b>夏捷臣</b> 定元月二日開往香港石叻檳城仰光 永利船務行啓</p> <p><b>海利輪船</b> 定元月九日開往石叻檳城仰光 電話一三一二昇平路四十七</p> <p><b>晉江快輪開往福州南台</b> 欽定十二月卅日往福州南台客貨兼收 搭客請帶津貼證照 備星特務行大中路六十一號 電話一七五</p> <p><b>免贈早洩遺精自療法</b> (不必服藥打針) 年誤犯手淫滑精夢遺、關弱、或婚後腰酸背痛、青 症依法自療，即可保永遠健康、精神百倍、妻女稱人等 函上海四川路郵政總局信箱第一五一〇九號(環球科學衛生身剪)</p>	<p><b>廈門怡美利輪船</b> 定一月五日開往香港、新嘉坡 客貨兼收 廈門代理通安行啓 中山路三六三號 電話一〇〇九號</p> <p><b>廈門怡美利輪船</b> 輪船公司 廈門代理通安行啓</p> <p><b>社究研樂閩</b> ●告預● 開日四酒東假到九月約能搭閣禮重不本 夜演樓家座慶日廿本輪海班聘資信社</p> <p><b>鐘聲劇社</b> 技創活動 精緻臺景 機關靈巧 今古服裝 特別請唱 藝術演員 排演文武 京劇劇目</p> <p><b>梯電</b> 步代 址住 明南 路中 四一六 號一 樓四 電話 三五</p> <p><b>特驗</b> 肺病 胃病 婦科 兒科 下疳 淋病 遺精 濁毒 痔瘡 癰疽 疥癬 瘡毒 孫祿銘醫室 思南路後街門 文瀾井十四號</p>
---	--	--	--	--

政英中 註冊商



水痛牙止立  
。痛牙切一治能。

特種 鸚鵡眼藥水

保護藥力 異常週密

總批發：香港瑞昌西藥行  
汕頭經理 會豐商店

醫師戴天敏

曾任南京中央永安省立醫院醫師

現設診所 大中路四三號東亞藥房 電話七二二號

靈芝大藥廠 止痛退熱 各處均有

十靈丹

新發明 痔漏特效藥

痔漏難治，素所皆知，雖經手術，究不獲治，推服此藥，斷無不愈，化管生肌，可得根治。

天德診所陳天德醫師發明 思明南路四四五號

修理無線電 電聲無線電機行

廈門中山路八十七號（中華戲院對斜）

上海中央電火燙髮

新聘滬上湯髮藝師，技術精良，採用美國著名藥水，持久不變，與眾不同。

中山路一號

廣東中國樹膠製造廠

飛機牌男女各種大小膠鞋

男女巨型 浮水膠底 體式新穎 膠底耐用

批發代理 無任歡迎

福建 總代理 華美商行

廈門中山路三三三號 電話二六八九號

陳天恩醫師 驗靈名著



暈船藥（即基士令）

肚液粉（即豬肚粉）

退熱金丹

廈門昇平路壽安堂 大中路陳希佐診所

荷蘭 嫫姆牌上等煉乳

敝行新自香港運來大批

價格廉宜 衛生珍品 零售批發 無任歡迎

成利行 電話三六四號

豐江道二一四號

馳譽已久，治癆止咳聖藥！

四川肺癆草

專治：初發久癆 久咳成癆 寒痰熱痰 吐血咯血 傷風咳嗽 痰中血帶

【目價】 雙料六元 單料三元 萬安藥房經理

號三〇二路山中

花柳專門

特效治療 藥注封連 愈後無虞

醫師 吳其年 九號

住址 廈門路 開明戲院右邊對斜 一服藥

鐵關刀相命館

天不測風雲人有旦夕禍福 欲曉前途進退判斷萬無差錯

路南明思住 號四八二 國路後即